



علاج
سرطان الثدي

oncotype dx®

Breast Recurrence Score



oncotype dx®

Breast Recurrence Score

هذا الكتيب لك. و يهدف إلى مساعدتك خلال الفترة القريبية, استخدميه .

المحتويات

- مبنى الثدي
- أنواع سرطان الثدي
- عمليات جراحة الثدي
- تحديد نوع السرطان لديك
- اتخاذ قرارات بشأن العلاج المرافق للعملية الجراحية (العلاج المساعد - أدجوبانت)
- **OncotypeDX® Breast Cancer Assay**
- مصادر المعلومات
- قاموس المصطلحات



دليل العلاج الجراحي لسرطان الثدي

مع اكتشاف المرض وخلال فترة التحضيرات للعملية الجراحية، من المعقول والطبيعي أن تنشأ لديك أحاسيس ، كفقدان الثقة والرغبة. لكن، تذكرني: أنتِ لستِ وحدك! ملايين النساء اللواتي تمّ تشخيصهنّ كمريضات بسرطان الثدي قد تمّت معالجتهم بنجاح.

عند قدومك لمناقشة المعلومات طيّ هذا الكتيب مع طبيبك الجراح المعالج، لا تتردّدي في طرح أي سؤال عليه أو في مشاركته بمشاعرك. وما لا يقل أهمية عن ذلك، هو أن تدعي نفسك تستند إلى مساعدة أفراد عائلتك وصديقاتك القريبات.

تذكّري:

سرطان الثدي يمكن علاجه: خلال السنوات الـ 30 الأخيرة طرأ تحسّن جدّي، سواء على علاج سرطان الثدي أو على معدّل العمر المتوقّع للمريضات به.

لديك وقت: سرطان الثدي ليس حالة طوارئ طبيّة. في معظم الحالات، لا حاجة للبدء بالعلاج خلال بضعة ساعات أو بعض الأيام.

كوني فعّالة: اتخذّي قرارات حكيمة وتعاوني مع الطاقم الذي يعالجتك في بناء خطة علاجاتك.

oncotype dx®

Breast Recurrence Score

الطاقم المعالج

يضمّ الطاقم الذي يعالجك أشخاصًا من تخصصات مختلفة، ووظيفتهم هي التأكد من أنك تعرفين أكثر ما يمكن عن المرض، ونجاح العلاج به. يمكنك مساعدتهم عن طريق طرح أسئلة وعن كونك طرف فعال في الطاقم. نقدّم في ما يلي عددًا من الأمثلة لمهنيين يمكن أن يكونوا جزءًا من الطاقم الذي يُعالجك:

طبيب جراح ثدي: يُخطط العملية الجراحية ويزيل الورم

طبيب أخصائي أمراض (علم الأنسجة): يفحص خلايا الورم من أجل تحديد نوع السرطان

طبيب أشعة الأورام: يُعالج السرطان بواسطة علاج إشعاعيّ موضعيّ

طبيب الأورام: يُعالج السرطان بشكل مُتعدّد الأوجه بواسطة. علاج كيميائي، أدوية هرمونية وأخرى

طبيب جراح مرمّم/تجميلي: يُخطط وينفّذ العملية لترميم الثدي بعد إزالة الورم

ممرضة أخصائية أورام: مسؤولة عن إعطاء العلاج. وظيفتها هي الاهتمام برفاهيتك وراحتك قبل العلاج، خلاله وبعده

عاملة اجتماعية: تساعد في مواجهة مشاكل نفسية، عائلية واقتصادية من الممكن أن تنشأ خلال العودة إلى الحياة العادية

طبيب العائلة: مسؤول عن صحتك العامة قبل علاج سرطان الثدي، خلاله وبعده

ممرضة منسقة العلاج: ممرضة وظيفتها توفير معلومات والاهتمام بتنسيق العلاجات، منذ مرحلة التشخيص وحتى ما بعد انتهاء العلاج

مبنى الثدي

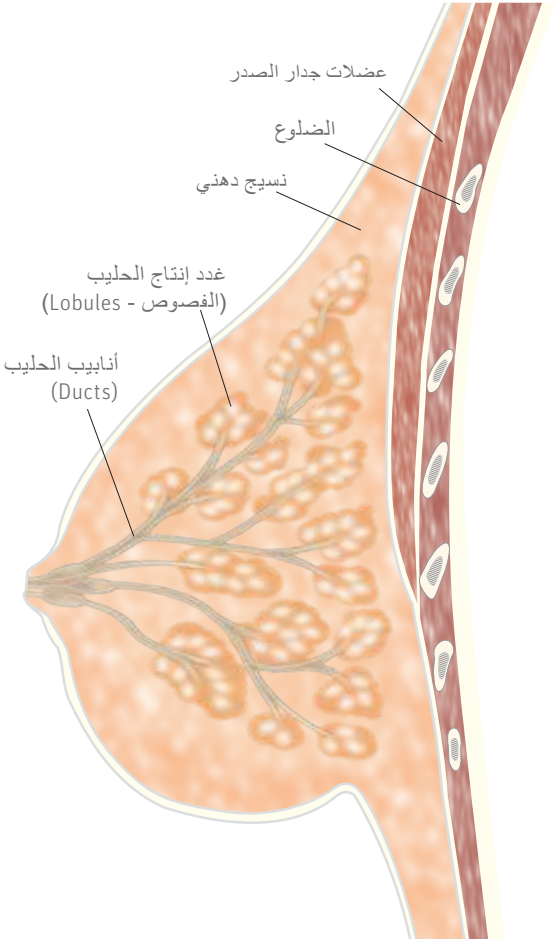
التعرّف الأساسيّ على تشريح ومبنى الثدي
الأنثويّ سيساعدك على فهم الخيارات المختلفة
للعملية الجراحية



oncotype dx[®]

Breast Recurrence Score

مبنى الثدي





ONCOTEST

الثدي الأنثوي هو عضو مركب جدًا يمكن النساء من إنتاج الحليب . يحتوي الثدي على نسيج دهني ونسيج ربط في الأساس.

غدد إنتاج الحليب (الفصوص) تتصل بعضها ببعض بواسطة أنابيب دقيقة. هذه الغدد تنمو بوجود هرمونات جنسية أنثوية، مثل أستروجين، وبروجسترون.

الأوعية الدموية تزود أنسجة الثدي بالأوكسجين والغذاء.

العقد الليمفاوية تشكل جزءًا من الجهاز الليمفاوي للجسم. وظيفة هذا الجهاز هي تصريف وتصفية السوائل من خلايا الجسم. وكذلك، يعتبر الجهاز الليمفاوي عنصرًا مهمًا في جهاز المناعة.

oncotype dx® Breast Recurrence Score

يقوم الجهاز الليمفاوي بتصريف السوائل من الثدي إلى داخل عقد ليمفاوية فرعية (في الإبط) تشبه الفاصوليا. من هناك، ينتقل السائل إلى مجرى الدم. الغدة الليمفاوية الحارسة هي العقدة الليمفاوية الأولى المصروفة للعضو، ولذلك، فهي أيضاً العقدة الأولى التي من المتوقع أن ينتشر الورم فيها، في حال تقدّمه نحو الإبط. في الثدي نفسه لا توجد عضلات، تحته توجد عضلات لها دور في عملية التنفس وفي حركة اليد.

عقد ليمفاوية فرعية (في الإبط)



أنواع سرطان الثدي

تشخيص نوع السرطان لديك يساعد في
اختيار إمكانية العلاج الأفضل لك



oncotype dx® Breast Recurrence Score

تشخيص نوع السرطان يساعدك في اختيار إمكانية
العلاج الأفضل

إن مصدر معظم أنواع سرطان الثدي هو أنابيب
الحليب التي في الثدي (ductal cancer) أو في غدد
إنتاج الحليب (lobular cancer).

سرطان ثدي غير منتشر

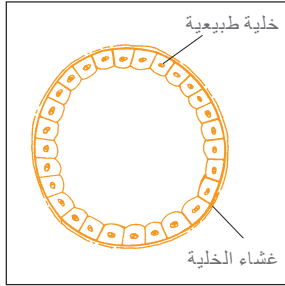
سرطان الثدي غير المنتشر أو الموضعي يدعى أيضاً
سرطان ثدي in situ. يشير الوصف in situ إلى أن
خلايا الورم محددة في مكان واحد – ولم تنتشر بعد
إلى النسيج المحيط بالفصيص أو إلى خارج الأنبوب.

(DCIS) Ductal Carcinoma In Situ هو ورم غير
منتشر موجود في جانب أنابيب الحليب.

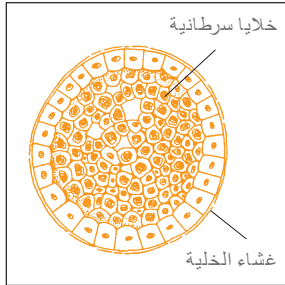
(LCIS) Lobular Carcinoma In Situ هو ورم غير
منتشر موجود في غدد إنتاج الحليب



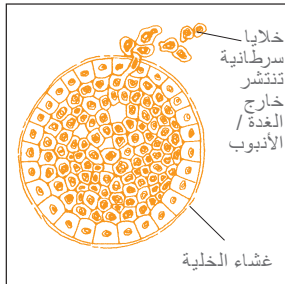
ONCOTEST



مبنى سليم لأنبوب أو غدة
(يظهر في المقطع العرضي)



ورم موضعي (in situ)



ورم منتشر

oncotype dx[®]

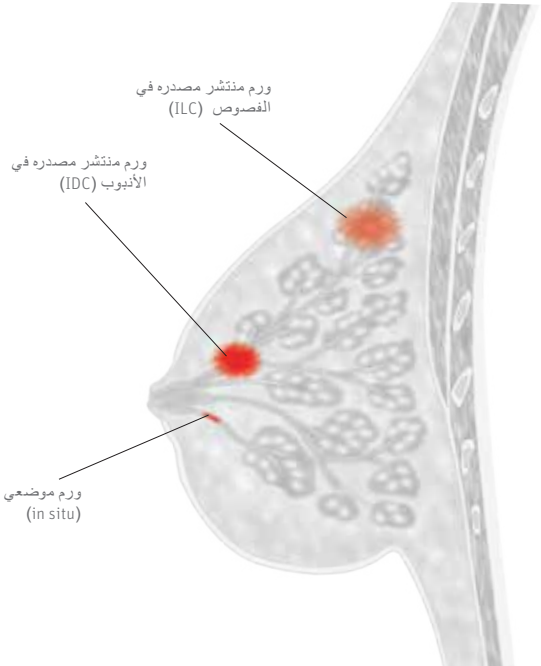
Breast Recurrence Score

سرطان الثدي المنتشر

سرطان الثدي المنتشر هو مصطلح يصف الورم السرطاني الذي انتشر إلى النسيج المجاور للأنبوب أو لفصوص الحليب، ومن الممكن أن ينتشر إلى أماكن إضافية في الجسم.

(IDC) Invasive Ductal Carcinoma هو ورم صدره في أنبوب الحليب، والذي ينتشر ويتغلغل إلى الأنسجة المجاورة.

(ILC) Invasive Lobular Carcinoma هو ورم صدره في غدد الحليب (الفصوص)، والذي ينتشر ويتغلغل إلى الأنسجة المجاورة.



عمليت جراحية للثدي

فكري بالحقائق، أطلبي النصائح، واتخذي
القرار الأفضل لك



oncotype dx® Breast Recurrence Score

امكانية العلاج الجراحي:

إن القرار بشأن الإمكانيّة العلاجية الجراحية (الجراحة) ينطوي دائماً على حيرة بين استئصال الكتلة/الورم فقط وبعد ذلك تقديم العلاج بالأشعة، وبين استئصال الثدي. الإمكانيّتان من الممكن أن تكونا ناجعتين. طبيبك يقدّم لك معلومات ومشورة بشأن هاتين الإمكانيّتين.

في كل واحدة من إمكانيّتي العملية الجراحية، يتم فحص العقد الليمفاوية في الإبط من أجل فحص ما إذا كان الورم قد انتشر. هذا الفحص يتمّ على الأغلب بواسطة خزعة الغدة الحارسة أي العقدة الليمفاوية الأولى المعرفة للثدي، وبعدها من الممكن أن تتمّ إزالة عقد ليمفاوية إضافية، في حال اكتشف أن الورم قد انتشر ف.

الخزعة

عند الكشف عن ورم يحتمل أن يكون سرطانياً، هناك حاجة إلى خزعة تؤكّد أو تنفي وجود خلايا سرطانية وتقدّم معلومات حول نوع العملية الجراحية المطلوبة.

إجراء الخزعة يشمل أخذ عينة نسيج من الورم وفحصه عبر الميكروسكوب. إن الطريقتين الأكثر انتشاراً لإجراء الخزعة هما بواسطة الإبرة أو خلال العملية الجراحية.

خزعة الإبرة (core/needle biopsy): عينة من نسيج ورمي يتمّ نزعها بواسطة إبرة جوفاء، تُدخل إلى الكتلة المشبوهة في الثدي بتوجيه من الأولترا-ساوند. عدد صغير من العينات يُرسل إلى أخصائي الأمراض (أخصائي أنسجة) للفحص.

خزعة العملية الجراحية (surgical biopsy): تتم إزالة الكتلة كلها أو جزء منها عبر شقّ الثدي ومنثم تُرسل إلى أخصائي الأنسجة للفحص.



استئصال الكتلة (lumpectomy)

إن عملية استئصال الكتلة من الممكن أن تكون إمكانية علاج ناجعة تُحافظ على أكبر قدر ممكن من نسيج الثدي. في هذه العملية، يُزيل الطبيب الورم والقليل من النسيج السليم المجاور له من أجل التأكد من أن الجوانب نظيفة (المنطقة المحيطة بالورم).

يُزيل الطبيب الجراح أقل ما أمكن من النسيج السليم، وبذلك يتيح لثديك أن يُحافظ على شكله.

إن مثل هذا النوع من العمليات يتم على الأغلب عبر التخدير الموضعي، المنطقي أو العام. يمكنك أن تحددي أفضليّاتك أمام الطبيب الجراح وطبيب التخدير. تستمرّ فترة التعافي بعد العملية عدة أيام، بصورة عامة.

بعد عملية استئصال الورم، تحتاج غالبية النساء إلى سلسلة من علاجات الأشعة. التوصية للعلاج بالأشعة تتخذ خلال محادثة بينك وبين طبيب أشعة الأورام.

ما بعد العملية الجراحية

من الممكن أن لا تشعري بألم كبير بعد العملية الجراحية، لكن قد يكون هناك تضرّر خفيف بالإحساس في مناطق معينة من الثدي والإبط – وذلك بسبب تأثير العملية الجراحية على الخلايا العصبية في هذا الموضع. فقدان الإحساس في الثدي ينتهي من تلقاء نفسه على الأغلب، لكن من الممكن أن يستمرّ بهذا القدر أو ذاك طوال حياتك.

استئصال الثدي (mastectomy)

في عملية استئصال الثدي تتم إزالة كل النسيج الغدي في الثدي.

تُجرى العملية تحت التخدير العام، وفي معظم الحالات تستدعي إجراء شقّ أفقي للثدي. التعافي بعد العملية يستمرّ عدة أسابيع. ، وبخلاف عملية استئصال الكتلة بعد عملية استئصال الثدي ، لا حاجة على الأغلب لعلاج بالأشعة.

oncotype dx®

Breast Recurrence Score

مع ذلك، من الممكن أن تتم التوصية لك بالخضوع لعلاج بالأشعة في حال كان الورم كبيراً، وفي حال انتشرت الخلايا السرطانية إلى العقد الليمفاوية، وفي حال وجود خطر أن تكون الخلايا السرطانية قد انتشرت في منطقة الضلوع أو عضلات الصدر.

خلال العملية، من الممكن أن يُدخل الجراح أنبوباً بلاستيكيًا صغيراً (واحدًا أو أكثر) إلى منطقة الثدي من أجل تصريف السوائل التي من الممكن أن تتجمع في المنطقة. يتم إبقاء التصريف في موضعه لمدة قصيرة بعد العملية الجراحية.

ما بعد العملية الجراحية

يقدم لك طبيبك شرحًا مفصلاً، يشمل شرحًا عن طريقة معالجة الشق والتصريف ومتى سيكون في وسعك العودة إلى النشاط العادي. لا تترددي في طرح أي سؤال وإثارة أي مخاوف لديك. يمكنك أن تتوقعي حالات من عدم الراحة. ووفقًا لحجم العملية الجراحية التي خضعت لها، من الممكن أن تشعري بوجع وبانتفاخ في المنطقة، وكذلك من الممكن أن تظهر علامات زرقاء في منطقة الصدر.

بعد العملية، من الممكن أن تلتقي مع طبيب أورام من أجل أن تناقشي معه إمكانيات متابعة العلاج. في حال كانت هناك توصية للخضوع لعلاجات متابعة، فستبدأ على الأغلب بعد أسابيع من العملية الجراحية.

اعتني بنفسك

من الممكن لعملية إزالة الورم السرطاني أن تبقيك منهكة، جسديًا ونفسيًا. نفذي تعليمات الطبيب، أطلبي مساعدة من العائلة والصدقات، أكثر من الراحة، لا تحملي أغراضًا ثقيلة، واحرصي على التغذية السليمة.

تحديد نوع السرطان لديك

تحديد نوع السرطان لديك هو أمر حيوي لبناء
خطة العلاج



oncotype dx®

Breast Recurrence Score

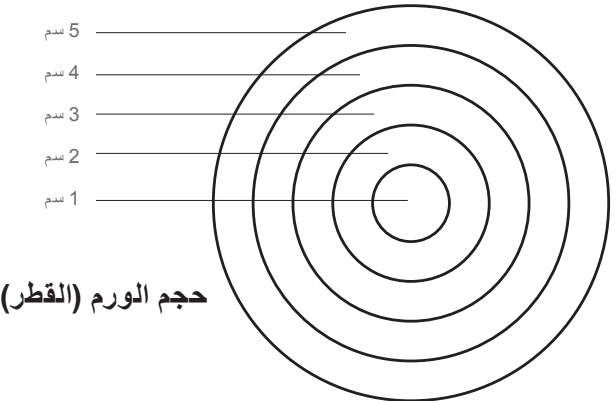
تحديد نوع السرطان لديك

التشخيص النهائي - التقرير الباثولوجي (الانسجة)

يوفر التقرير الباثولوجي معلومات مفصلة عن ورمك. هذه المعلومات يتم الحصول عليها من الفحوصات التي يجريها الطبيب الأخصائي في الأمراض على عينة الورم التي أخذت في الخزعة أو خلال العملية الجراحية. هذه المعلومات، بالإضافة إلى معطيات إضافية مثل عمرك، تاريخك الطبي، ووضعك الصحي العام، يستخدمها الأطباء كأداة لملاءمة العلاج بشكل شخصي من أجلك، ولتقييم إيجابيات إضافة علاج بأدوية هرمونية، علاجات كيميائية، وبيولوجية.

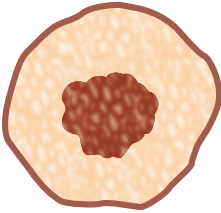
إن التقرير الباثولوجي الخاص بك قد يحتوي على المعلومات التالية:

- **تدرج المرض / درجة التمايز:** تصف مدى التشابه القائم بين خلايا الورم وخلايا نسيج الثدي السليمة
- **حجم الورم:** يتم قياسه بالمليمترات أو بالسنتيمترات

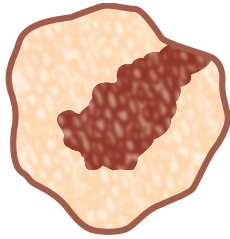


R ONCOTEST

- **أطراف العينة:** العينة المجاورة للورم، المحيطة به
 - أطراف سلبية/نظيفة: الورم أزيل بشكل كامل
 - أطراف إيجابية: بقيت خلايا سرطانية بعد العملية الجراحية
- مشاركة العقد الليمفاوية، في حال فحصها: هل تم العثور على خلايا ورم في الغدد الليمفاوية لديك
- وجود مستقبلات هرمونات (ER/PR): يدلّ على وجود حساسية/ مدى تحمل الورم لهرمونات أستيروجين
- **وضعية HER-2:** HER-2 هو زلال (بروتين) يراقب تكاثر الخلايا ويصلح أضراراً في الخلية. إن الخلايا السرطانية التي تحتوي عن مستويات مرتفعة من HER-2 تميل إلى زيادة حجمها بوتيرة سريعة وتستجيب بشكل جيد للعلاج المضاد لـHER-2



أطراف إيجابية



أطراف إيجابية

oncotype dx® Breast Recurrence Score

نظرة على بيولوجية ورمك

فحص مميز يفحص مستوى عدد من الجينات المهمة في نسيج سرطان الثدي

فحص OncotypeDX® Breast Cancer

Assay يوفر معلومات حيوية عن بيولوجية

الورم. فإلى جانب التقرير الباثولوجي

والمعطيات الطبية الإضافية يمكن لنتائج

فحص الـ OncotypeDX® Breast Cancer

Assay تساعد في تحديد النساء اللواتي لديهنّ

سرطان الثدي في مراحل مبكرة، وهو أمر

إيجابي لمستقبلات الأستروجين، التي ستجني

فائدة العلاج من إضافة علاج كيميائي عدا عن

العلاج الهرموني. إنّ فحص OncotypeDX®

Breast Cancer Assay يساعد في تقييم

احتمالات عودة المرض لدى هؤلاء النساء.

سرطان الثدي - تدرّج وتحديد مرحلة المرض

نتائج الخزعة لديك تمكّن أطباءك من اتخاذ قرار بشأن علاجك وتحديد احتمال عودة المرض في المستقبل.

تدرّج وتحديد مرحلة المرض هما الطريقتان اللتان يستخدمهما الأطباء لتنظيم هذه المعلومات.

تدرّج سرطان الثدي

يتم تدرّج سرطان الثدي وفق درجة نضوج الخلايا، أو إلى أي مدى تشبه خلايا الورم نسيج الثدي السليم. يمكن للخلايا السرطانية أن تكون بدرجة 1 (تمايز كبير)، بدرجة 2 (تمايز متوسط)، أو بدرجة 3 (تمايز قليل). كلما كان التدرّج أعلى، فإن الاختلاف بين خلايا الورم وبين خلايا النسيج السليم يكون أكبر. هذه المعلومات تساعد الطبيب في تحديد إمكانيات العلاج الأفضل بالنسبة لك.

تحديد مرحلة المرض

تحديد مرحلة المرض يركز على طريقة تساعد الأطباء في تحديد حجم انتشار المرض وإمكانيات علاجه. مرحلة المرض تتحدّد وفق نتائج الخزعة الخاصة بك ووفق معلومات إضافية.

في معظم الحالات، تتحدّد مرحلة المرض بعد إزالة الورم وبعد فحص العقد الليمفاوية.

طريقة الـ TNM

هناك طريقة شائعة لتحديد مرحلة المرض تدعى طريقة الـ TNM. هذه الطريقة تحدد مرحلة المرض وفق ثلاثة مقاييس: حجم الورم (T)، مشاركة الغدد الليمفاوية (N)، ووجود أو عدم وجود نقيلة سرطانية (M). كل مقياس معروض بواسطة رقم. الرقم المرتفع يدل على انتشار أوسع للمرض.

T: يدلّ على حجم الورم

N: يدلّ على مدى انتشار السرطان في العقد الليمفاوية (إيجابي أو سلبي)

M: يدلّ على مدى انتشار المرض في مناطق أبعد فشي الجسم (وجود أو عدم وجود نقائل)

سرطان الثدي – مراحل المرض

بعد تشخيص نوع السرطان، يتم تحديد مرحلة المرض استنادًا إلى الـ TNM ومعلومات إضافية. المرحلة المتقدمة تدلّ على مرض منتشر.

المرحلة 0: الورم في الموضع (carcinoma in situ) الورم في الموضع DCIS أو LCIS. الورم لم ينتشر بعد خارج الأنابيب أو الفصوص.

المرحلة I: الورم صغير (أقل من 2 سم)، وموضع جيدًا (من دون أن ينتشر إلى الغدد الليمفاوية).

المرحلة II: الورم يسري عليه أحد التعريفات التالية:

- صغير (أقل من 2 سم) وقد انتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- 2-5 سم، من دون أن ينتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- 2-5 سم وقد انتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- من دون دليل على الانتشار في الثدي، لكن مع انتشار إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- ورم أكبر من 5 سم، من دون أن ينتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط

المرحلة III: الورم يسري عليه أحد التعريفات التالية:

- الورم أصغر من 5 سم، لكنه انتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- الورم أكبر من 5 سم، وانتشر إلى عقدة ليمفاوية أساسية أو إلى عدد من العقد الورم انتشر إلى منطقة جدار الصدر الورم انتشر إلى العقد الليمفاوية فوق أو تحت عظمة الترقوة وفي الثدي نفسه، لكن لم ينتشر إلى مناطق بعيدة في الجسم
- من دون دليل على الانتشار في الثدي، لكن مع انتشار إلى العقد الليمفاوية في الإبط
- ورم أكبر من 5 سم، من دون أن ينتشر إلى العقد الليمفاوية في الإبط

المرحلة IV: الورم انتشر إلى الأعضاء البعيدة في الجسم: العظام، الرئتين، الكبد أو الدماغ

اتخاذ قرارات بشأن العلاج المساعد (أدجوبانت)

علاج واق (داعم) بعد العملية من الممكن أن يقلل من
خطر عودة المرض



oncotype dx® Breast Recurrence Score

العلاج المساعد (أدجوبانت)

علاج أدجوبانت ("واق"، "داعم") هو علاج يقدّم بعد العملية الجراحية لغرض منع عودة مرض سرطان الثدي في المستقبل. العلاج الأدجوبانت الخاص بك قد يشمل العلاج الإشعاعي، العلاج الكيميائي و/أو العلاج الهرموني.

العلاج بالأشعة

العلاج بالأشعة هو طريقة ناجعة جدًا للقضاء على الخلايا السرطانية التي من الممكن أن تبقى في الثدي بعد العملية الجراحية. إنّ كل امرأة تقريباً بعد خضوعها لاستئصال كتلة الورم تعالج بعد ذلك عن طريق الأشعة.

بعض النساء بعد خضوعهنّ لاستئصال الثدي يكنّ في حاجة هنّ أيضاً إلى علاجات بالأشعة، ويعتمد ذلك على حجم الورم وعلى درجة انتشار مرضهن. العلاج بالأشعة ليس مؤلماً خلال العلاج نفسه، لكن من الممكن أن يؤدي إلى عدد من الأعراض الجانبية. من بينها:

- التعب
- انخفاض في تعداد خلايا الدم البيضاء
- انتفاخ والتهاب موضعي
- تحسّس وتغيير في لون الجلد (موضعي)

علاج نيو-أدجوبانت

تتم عالجة المريضة بسرطان الثدي أحياناً بعلاج كيميائي، أشعة أو بعلاج هرموني قبل العملية الجراحية. هذا العلاج يُدعى بـ "علاج نيو-أدجوبانت".

R ONCOTEST

العلاج الهرموني

إن استخدام العلاج الهرموني هدفه تقليل مخاطر عودة المرض بشكل محلي أو في المواقع البعيدة في الجسم، وذلك بشرط أن يكون الورم حاملاً لمستقبلات هرمونات (HR+). العلاج الهرموني يعيق مواقع نشاط الهرمونات على خلايا الورم المنتشر.

يُوصى بالعلاج الهرموني للنساء اللواتي وُجد أن خلايا الورم لديهنَّ هي إيجابية لمستقبلات أستروجين أو بروجستيرون. هؤلاء النساء يشكّلن نحو 70% من مجمل النساء المريضات بسرطان الثدي.

هناك عدد من إمكانيات العلاج الهرموني. يعدُّ من ضمن العلاجات الشائعة استعمال الأدوية ذات الفعالية الخاصة على مستقبلات الأستروجين، مثل تموكسيبان، الذي يعيق هذه المستقبلات، وعلاج معيقات الإنزيم أروماتيز، التي تقلل كمية الأستروجين المنتجة في جسم قسم النساء بعد سنّ اليأس. هذه العلاجات تُعطى بأقراص.

هذه العلاجات تُعطى بأقراص، وقد تسبب العلاجات الهرمونية أعراضاً جانبية تشبه أعراض سن اليأس، وكذلك:

- موجات ارتفاع درجة حرارة الجسم
- أوجاع في العضلات والمفاصل
- غثيان
- ضعف النسيج العظمي (معيقات أروماتيز)
- جلطات دموية
- اضطرابات في الخصوبة

oncotype dx® Breast Recurrence Score

العلاج الكيميائي

ينطوي العلاج الكيميائي على استخدام أدوية هدفها قتل الخلايا السرطانية التي من الممكن أن تبقى في جسمك بعد العملية الجراحية. العلاج الكيميائي يهاجم الخلايا السرطانية التي لم يتم كشفها بواسطة التصوير الطبي، بهدف منع بقائها حية.

توجد اليوم أنواع عدّة من العلاج الكيميائي لعلاج سرطان الثدي. العلاج الأفضل بالنسبة لك يتم تحديده من قبل طبيب أشعة الأورام الخاص بك بعد فحص عميق للتقرير الباثولوجي (الانسجة) الخاص بك وتاريخك الطبي.

تقييم أفضليات العلاج الكيميائي

فحص تشخيصي خاص للمريضات بسرطان الثدي في مراحله المبكرة.

إذا مرضت بسرطان الثدي، وتم تشخيص المرض في مراحله المبكرة، وهو إيجابي

لمستقبلات الأستروجين، فمن الممكن لفحص الـ

OncotypeDX® Breast Cancer Assay

أن يساعدك ويساعد طبيبك في التفكير

بأفضليات الكامنة في إضافة علاج كيميائي

لخطة العلاجات الخاصة بك. بالإضافة إلى

ذلك، من الممكن أن يساعدك الفحص في قياس

خطر عودة المرض في المستقبل..

ONCOTEST

إن خطورة ومدة الأعراض الجانبية في العلاج الكيميائي تتعلقان بطول فترة العلاج وبأنواع الأدوية المقدّمة لك. هذه الأعراض الجانبية من الممكن أن تكون خفيفة حتى خطيرة:

- التعب
- تساقط الشعر
- الغثيان
- تقيؤات
- فقر الدم
- الإسهال
- مشاكل في القلب
- علامات سنّ اليأس
- اضطرابات في الخصوبة
- تلوّثات
- فقدان الذاكرة
- الاعتلال العصبي (تضرّر في الأعصاب)

oncotype dx[®]

Breast Recurrence Score

العلاج بمضادات HER-2

بعض الأورام السرطانية في الثدي تعبر بشكل مفرط عن مستقبلات لـ HER-2. HER-2 هو زلال (بروتين) يحفز نمو خلايا سرطانية جديدة. في أثناء العملية الجراحية أو في أثناء الخزعة يُجرى تقييم للورم من أجل تحديد ما إذا كان إيجابياً أم سلبياً لوجود مستقبلات HER-2. إذا كان الورم إيجابياً لـ HER-2 ، من الممكن أن تكوني مرشحة للعلاج بمضادات HER-2.

يهدف العلاج بمضادات HER-2 إلى شلّ نشاط المستقبل ووقف نموّ الخلايا السرطانية.

الأعراض الجانبية للعلاج بمضادات HER-2 تختلف عن تلك الخاصة بالعلاج الكيميائي. بالإضافة إلى ذلك، لأنه لا يقلل من مستويات الأستروجين في الجسم، فإن العلاج بمضادات HER-2 لا يسبب أعراض سنّ اليأس.

oncotype dx®

Breast Recurrence Score

فحص خاصّ لمريضات سرطان الثدي في
مراحله المبكرة



oncotype dx® Breast Recurrence Score

فحص لسرطان الثدي

هو OncotypeDX® Breast Cancer Assay فحص لسرطان الثدي يساعد في تشخيص النساء المريطات بسرطان الثدي في مراحل المبكرة، الإيجابي لمستقبلات أستروجين، التي من الممكن أن تريح من إضافة علاج كيميائي لخطة العلاج الهرمونية. كما أن الفحص يمكن أن يقدر أيضاً خطر عودة المرض لدى كل امرأة في المستقبل. إن هذه المعلومات هي مفيدة لك ولطبيبك عند اتخاذ قرارات بشأن علاج مرضك.

ماذا يفحص هذا الفحص؟

يقوم فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay بفحص مستوى التعبير لدى عدد من الجينات المختلفة في داخل الورم الخبيث في الثدي.

إنّ طبيبك هو مصدر المعلومات الأوفى والأفضل عن فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay وهو مستعدّ للإجابة عن أيّ سؤال إضافي قد يكون لديك.

أفضليات الفحص

فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay يوفر لك ولطبيبك معلومات تساعدك في تقييم سلوك ورمك. هذه المعلومات من الممكن أن تساعدك وتساعد طبيبك في اتخاذ قرارات بشأن خطّة علاجك وزيادة الثقة بأنّ خطّة علاجك لوئمت من أجلك ومن أجل مرضك بشكل شخصي.

R ONCOTEST

كيف يُجرى الفحص؟

فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay يُجرى على كمية صغيرة من نسيج الورم الذي أُزيل في وقت العملية (استئصال الكتلة أو استئصال الثدي) أو من الخزعة التي تُحفظ في المعهد الباثولوجي في المركز الذي خضعت فيه للعملية الجراحية.

عندما يحدّد الطبيب الفحص من أجلك، فإن طاقم أونكوتست-طيفع سيعمل من أجل إرسال عينة صغيرة من نسيج الورم إلى شركة Genomic Health® ، المختبر الذي يُجري الفحص.

لن يُطلب منك الخضوع لأي فحص أو لأي عملية إضافية من أجل إجراء الفحص.

ماذا يُمكنك أن تفهمي من نتائج الفحص؟

سيُتلق طبيبك تقرير نتائج فحص الـ OncotypeDX® Breast Cancer Assay الخاص بك.

يحتوي هذا التقرير على تحديد لدرجة معاودة المرض (Recurrence Score) لديك، وهو رقم يتراوح بين 0 و 100.

- النساء اللواتي كانت درجة معاودة المرض لديهنّ نسبة ضئيلة، يوجد لديهنّ خطر أقل لمعاودة المرض في المستقبل. لذلك الفائدة من إضافة العلاج الكيميائي إلى العلاج الهرموني أقل لدى هؤلاء النساء. مع ذلك، من الجدير بالذكر أن درجة معاودة المرض المنخفضة لا تؤكّد عدم عودة المرض في المستقبل.

- النساء اللواتي كانت درجة معاودة المرض لديهنّ نسبة عالية، هنّ ذوات خطر أعلى لمعاودة المرض في المستقبل. فلذلك الفائدة من إضافة علاج كيميائي إلى العلاج الهرموني هي أعلى لدى هؤلاء النساء. من الجدير بالذكر أن درجة معاودة المرض المرتفعة لا تؤكّد عودة المرض في المستقبل.

oncotype dx®

Breast Recurrence Score

توفر نتائج فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay معلومات إضافية، مثل مستوى نشاط مستقبلات الأستروجين، البروجستيرون و HER-2 في ورمك، من أجل المساعدة في توجيه العلاج.

هل فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay ملائم لك؟

فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay من الممكن أن يكون ملائماً لك إذا:

- تم تشخيصك مؤخراً كمريضة بسرطان الثدي وأنت موجودة في مرحلة اتخاذ القرارات بشأن علاج الأديجوبانت/ النيو-أديجوبانت
- تم تشخيصك مؤخراً كمريضة بسرطان الثدي المنتشر، من دون انتشار نقيليّ
- شُخص الورم كإيجابيٍّ لمستقبلات أستروجين (ER+)

هل الفحص ممّول من قبل صناديق المرضى؟

فحص OncotypeDX® Breast Cancer Assay ممّول بشكل كامل من قبل جميع صناديق المرضى.

مصادر المعلومات

يمكن الاستعانة بأعضاء الطاقم المعالج،
بمجموعات دعم، وبمصادر معلومات أون لاين



oncotype dx®

Breast Recurrence Score

علاج ذاتي

من بين مجمل الإمكانيات المتوافرة لك لتعزيز نجاح علاجك للسرطان:

الإمكانية الأكثر أهميّة، هي مشاركتك افي اتخاذ القرارات وأن تكوني شريكة ناشطة في علاجك.

تعاوني مع الطاقم الذي يعالجك، ابحتي، اسألي ، حافظي على توجّه إيجابي وانضمّي إلى مجموعة دعم. إن الانضمام إلى مجموعة دعم لمريضات سرطان الثدي هي طريقة ممتازة لتبادل المعلومات، تلقي دعم وتشجيع.

تساوري مع طبيبك/طبيبتك حول
فحص OncotypeDX® لسرطان الثدي

قاموس مصطلحات

مجموعة من المصطلحات والإضاءات
لمريضات سرطان الثدي ولمعاليهنّ



oncotype dx®

Breast Recurrence Score

قاموس المصطلحات:

منطقة الإبطين: مصطلح يصف المنطقة المجاورة لمنطقة الإبط أو في داخله. معظم سائل الليمفا الذي مصدره في الثدي يصرف إلى العقد الليمفاوية الواقعة في هذه المنطقة (العقد الليمفاوية الإبطية).

العقد والغدد الليمفاوية: أعضاء صغيرة تشبه الفاصوليا، تشكل جزءاً من الجهاز الليمفاوي للجسم. العقد الإبطية الليمفاوية تصرف السائل من منطقة الصدر والثدي. خلال العملية الجراحية، يُزال عدد من العقد الليمفاوية، وبمساعدها تحدد مرحلة المرض.

الورم: نسيج يكبر حجمه بشكل غير مراقب. الورم يمكن أن يكون حميداً أو خبيثاً.

علاج أديجوبانت: علاج يُضاف إلى العملية الجراحية (علاج وقائي الذي يمنع عودة المرض).

العلاج الهرموني: استعمال أدوية معينة، مثل تموكسيبان أو معيقات الإنزيم أروماتيز، لتقليل إنتاج أو تأثير الأستروجين في الجسم.

علاج نيو-أديجوبانت: علاج يقدم قبل العلاج الأساسي (العملية الجراحية هي على الأغلب العلاج الأساسي).

ONCOTEST

العلاج الكيميائي: علاج بأدوية، يعطى عن طريق الفم، (بأقراص)، وعن طريق الوريد وبطرق إعطاء أخرى، هدفه قتل أو تقليل نموّ الخلايا السرطانية. هذه الأدوية سامة ضد الخلايا السرطانية، لكن أيضاً ضدّ الخلايا السليمة. بسبب سُميتها العالية، من الممكن أن يؤديّ العلاج الكيميائي إلى أعراض جانبية متوسطة حتى خطيرة في حدّتها.

استئصال كتلة (lumpectomy): إجراء جراحيّ تتم خلاله إزالة كتلة تحتوي على ورم محدد الموضع وكذلك كمية صغيرة من نسيج الثدي السليم المجاور.

استئصال الثدي (mastectomy): إجراء جراحيّ تتم خلاله إزالة كل الثدي.

السرطان: اسم عام لعائلة أمراض تبدأ فيها الخلايا التالفة بالانقسام من دون رقابة أو نظام. يمكن للخلايا السرطانية أن تنتشر إلى أنسجة مجاورة وأن تنتشر في الدورة الدموية عبر العقد الليمفاوية إلى مناطق بعيدة في الجسم.

سرطان الثدي في مراحل مبكرة: مصطلح يصف سرطان الثدي في مراحل مبكرة، قبل انتشار المرض إلى العقد الليمفاوية

سرطان الثدي من دون إقحام ليمفاوي: سرطان الثدي لم ينتشر بعد إلى العقد الليمفاوية.

oncotype dx® Breast Recurrence Score

سرطان الثدي مع إقحام العقد الليمفاوية: سرطان الثدي انتشر إلى العقد الليمفاوية.

تحديد مرحلة: طريقة يتمّ بواسطتها تصنيف الأورام وفق حجمها، انتشارها إلى العقد الليمفاوية، وإلى مناطق بعيدة في الجسم (نقائل).

مستقبل لـ HER-2: زلال (بروتين) يظهر في جزء من أورام سرطان الثدي. حين يُشاهد في نسيج الورم نشاط أعلى من العاديّ لهذا الزلال، يُعتبر المرض إيجابياً لـ HER 2. حين يُشاهد في نسيج الورم نشاط سليم للزلال، فيعتبر المرض سلبياً لـ HER-2.

مستقبل الأستروجين (ER): زلال (بروتين) من شأنه أن يتم التعبير عنه في خلايا معينة، ويستطيع هرمون الأستروجين الارتباط به. المصطلح ER+ يتطرق إلى خلايا ورم تحتوي عن المستقبل للأستروجين. هذه الخلايا تكون حساسة عادة للعلاج الهرموني.

مستقبل الهرمون: مستقبل الهرمون هو زلال (بروتين) على سطح الخلية يربط إليه هرمونات إضافية، مثل أستروجين وبروجستيرون – هرمونات الجنس الأنثوي.

مستقبل البروجستيرون (PR): زلال (بروتين) من شأنه أن يتم التعبير عنه في خلايا معينة، ويستطيع هرمون الأستروجين الارتباط به. المصطلح PR+ يتطرق إلى خلايا ورم تعبّر عن المستقبل للبروجستيرون. هذه الخلايا تكون حساسة عادة للعلاج الهرموني.



ONCOTEST

دعم

في أحيان كثيرة يكون من السهل جدًّا مواجهة هذه المشاكل حين تتوفر في خدمتك وخدمة عائلتك معلومات عملية وخدمات دعم. لمعلومات إضافية، تُرجى زيارة مواقع الإنترنت التالية:

أونكوتست

www.oncotest.co.il

OncotypeDx® Breast Cancer Assay

www.oncotypedx.com

Genomic Health

www.genomichealth.com

المنظمة الأمريكية لأبحاث السرطان

www.cancer.org

معهد السرطان الوطني (الولايات المتحدة)

www.cancer.gov

الجمعية الأمريكية للأورام السريرية

www.asco.org

يتم تسويق فحص Oncotype DX® Breast Cancer Assay من قبل شركة رينيوم أونكوتست م.ض. والتي تعرض منظومة الفحوص الوراثية الأكثر تقدماً، شمولية ودقة في العالم.

منذ نحو عقدين من الزمان، توفر أونكوتست إمكانية وصول مُدمجة وشاملة لتشخيص أمراض السرطان، من خلال التعاون مع مختبرات رائدة حول العالم، لمساعدة طبيبك في اختيار العلاج الملائم لك شخصياً.

لا تشكّل المعلومات الواردة في هذه النشرة استشارة طبية مهنية وهي لا تهدف لأن تحلّ محلّ الطبيب/ة. نحن نشجّع متلقي العلاج على التحدث مع أطبائهم لتلقي المزيد من المعلومات حول الموضوع.

لأي سؤال أو استفسار بشأن الملاءمة للفحص، بالإمكان التواصل مع مركز الخدمة التابع لأونكوتست:

هاتف: 3180* أو 08-9556100.

فاكس: 09-9556101.

البريد الإلكتروني: orders@oncotest.co.il

للمزيد من المعلومات بشأن فحوص أونكوتست، زوروا الموقع:

www.oncotest.co.il

جميع الحقوق محفوظة لرينيوم - أونكوتست م.ض. 2021



ONCOTEST

oncotype dx®
Breast Recurrence Score